

**Informationen des Herstellers** nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4 (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union).

	<b>Art. 0707 CLASSIC SHENZHEN</b> <b>PSA Kategorie 2</b> <b>Größen: 6 - 11</b>	Version: 18.09.2018
--	--	---------------------

Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Anwenderinformation bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhängen. Zu diesem Zweck kann diese Anwenderinformation uneingeschränkt vervielfältigt und unter [www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de) herunter geladen werden.

**Markierungen auf den Handschuhen**

 = Diese Handschuhe sind als Persönliche Schutzausrüstung (PSA) zertifiziert. Das CE-Zeichen zeigt, dass dieses Produkt den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die **Konformitätserklärung finden Sie auf [www.feldtmann.de/Konformitaetserklarungen](http://www.feldtmann.de/Konformitaetserklarungen)**

 = die Informationen des Herstellers sind zu beachten!

 = Herstellungsdatum siehe CE-Label im Handschuh

**Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von den Handschuhen erfüllt werden:**  
Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN 420:2003-A1:2009 Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren für Handschuhe**

EN 388:2016 **Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken** müssen für mindestens eine der Eigenschaften (Abrieb-, Schnittfestigkeit, Weiterreiß- und Durchstichkraft) mindestens Leistungsstufe 1 oder Leistungsstufe A für die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung nach EN ISO 13997:1999 erreichen. Abriebfestigkeit: Die Anzahl der Umdrehungen, die nötig sind, um den Testhandschuh durchzuschleuern. Schnittfestigkeit: Die Anzahl der Testzyklen, bei denen bei konstanter Geschwindigkeit der Prüfling durchschnitten ist. Weiterreißkraft: Die Kraft, die nötig ist, den angeschnittenen Prüfling weiter zu reißen. Durchstichkraft: Die Kraft, die nötig ist, den Prüfling mittels einer standardisierten Prüfzitze zu durchstoßen.

<b>Prüfungskriterien</b>	<b>Bewertung</b>	<b>0707 CLASSIC SHENZHEN</b>							
A = Abriebfestigkeit	0 - 4	3							
B = Schnittfestigkeit (Coupe Test)	0 - 5	1							
C = Weiterreißkraft	0 - 4	3							
D = Durchstichkraft	0 - 4	1							
E = Schnittfestigkeit (TDM) nach EN ISO 13997:1999			A - F		X				

 ABCDE

Je höher die Ziffer, desto besser das Prüfergebnis. X bedeutet ‚nicht geprüft‘. P bedeutet ‚bestanden‘

**Allgemeine Hinweise**

Diese Anwenderinformation ist als Hilfe bei der Auswahl Ihrer Schutzausrüstung gedacht, wobei die Labortests eine Auswahlhilfe bieten, jedoch nicht die tatsächlichen Arbeitsplatzbedingungen beurteilen können. Es obliegt deshalb der Verantwortung des Anwenders und nicht der des Herstellers, die Eignung eines bestimmten Handschuhs für den geplanten Einsatzbereich zu prüfen.

**Verwendungszweck, Einsatzgebiet und Risikobewertung**

Dieser Handschuh ist ausschließlich für universelle Einsatzbereiche mit leichten mechanischen Risiken geeignet. Erhöhte Vorsicht ist beim Arbeiten in der Nähe von sich drehenden Teilen notwendig (Gefahr des Hinziehhens). Kein Schutz gegen spitze Objekte, z.B. Injektionsnadeln. Bei Fragen und Unklarheiten zum Einsatz dieses Handschuhs wenden Sie sich an den betrieblichen Sicherheitsbeauftragten, den Lieferanten oder den Hersteller.

**Reinigung und Pflege**

Die Pflege mittels handelsüblicher Reinigungsmittel (z.B. Bürsten, Putzlappen, etc.) wird empfohlen. Waschen oder chemisch reinigen macht eine vorherige Beratung eines anerkannten Fachbetriebes erforderlich, weil sich durch eine derartige Behandlung die Schutzigenschaften des Handschuhs verändern können. Vor einem erneuten Einsatz sind die Handschuhe auf jeden Fall auf Unversehrtheit zu prüfen. Die Bewertung mit den u.g. Leistungsstufen basiert auf Prüfungen an unbenutzten Handschuhen. Eine Übertragung der Ergebnisse auf Handschuhe nach Pflegebehandlung erfordert die Durchführung entsprechender Prüfungen.

**Verpackung, Lagerung, und Entsorgung**

Dieser Artikel wird in einheitlicher Verkaufsverpackung aus recyclebarem Pappkarton geliefert. Die jeweils kleinste Verpackungseinheit befindet sich in PE-Beuteln oder ähnlichen umweltfreundlichen Umschließungen. Die Handschuhe müssen sachgerecht gelagert werden, d.h. in Kartons in trockenen Räumen. Einflüsse wie Feuchtigkeit, Temperaturen, Licht sowie natürliche Werkstoffveränderungen können eine Änderung der Schutzigenschaften zur Folge haben. Dies gilt sinntensprechend auch für den Transport. Eine Verfalzeit kann nicht genannt werden, da diese abhängig ist vom Grad des Verschleißes, des Gebrauchs und/oder der konkreten Handschuhverwendung. Die Entsorgung des Produkts richtet sich nach den örtlichen Bestimmungen.

**Stoffliche Zusammensetzung/ das Produkt besteht aus**

100% Polyamid; grau

Polyurethan; grau

**Gesundheitsrisiken**

Bei der Verwendung des Produkts kann es zu allergischen Reaktionen kommen. Sollten allergische Reaktionen auftreten, wird empfohlen, diesen Handschuh einstellen nicht weiter zu verwenden und ärztliche Beratung einzuholen.

<b>Name und Adresse des Herstellers</b> <b>HELMUT FELDTMANN GmbH</b> <b>Zunftstraße 28</b> <b>D-21244 Buchholz/Nordheide</b> <b>www.feldtmann.de</b>	<b>Notifizierte Stelle, die für die Durchführung der Baumusterprüfung verantwortlich ist:</b> <b>MIRTA KONTROL d.o.o.</b> <b>Gradiška 3</b> <b>HR-10040 Zagreb - Dubrava</b> <b>Zertifizierungsstelle-Nr.: 2474</b>	<b>DE</b>
--	---	-----------

**Valmistajan antamat tiedot** asetuksen (EU) 2016/425, liitteen II, kohdan 1.4 mukaisesti (European union, valittuessa tekstissä)

	<b>Art. 0707 CLASSIC SHENZHEN</b> <b>Henkilönsuojain kategoría 2</b> <b>Koot: 06 - 11</b>	Version: 18.09.2018
---	---	---------------------

Lue huolellisesti läpi ennen käyttöä! Jos luovutat henkilönsuojaimen edelleen, olet velvoitettu joko liittämään nämä käyttäjälle suunnatut tiedot tuotteenaan tai antamaan ne vastaanottajalle. Tätä tarkoitusta varten näitä käyttäjälle suunnattuja tietoja saa kopioida rajattomasti ja laadata osoitteesta [www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de).

**Käsineissä olevat merkinnät**

 = Nämä käsineet on sertifioitu henkilönsuojaimiksi. CE-merkintä ilmaisee, että tuote täyttää asetuksen (EU) 2016/425 vaatimukset. Vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa [www.feldtmann.de/Konformitaetserklarungen](http://www.feldtmann.de/Konformitaetserklarungen)

 = Valmistajan antamat tiedot on luokiteltava!

 = Valmistuspäivä - katso käsineet oleva CE-tarra

**Niiden standardien nimet ja numerot, joiden vaatimukset käsineet täyttävät:**  
Standardit löydettävissä: Euroopan unionin virallinen lehti. Ostettavissa Beuth Verlag GmbH:lta, 10787 Berlini. [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN 420:2003-A1:2009 Suojäkäsineet - käsineiden yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät**

**EN 388:2016 Suojäkäsineet mekaanisia vaaroja vastaan:** tämän standardin mukaisten käsineiden on saavutettava vähintään yhden ominaisuutensa osalta (hankausten, viiltojen, repäisyn ja neulapiston kesto) vähintään suoritustaso 1 tai suoritustaso A standardin EN ISO 13997:1999 mukaisessa kokeessa tuotteen leikkauksen kestoista teräviä esineitä vastaan. Hankausten kesto: Kierrosten lukumäärä, jotka vaadiitaan testattavan käsineen läpimiseiksi hankaamalla. Viillon kesto: Testauskokojen lukumäärä, joiden jälkeen testattava tuote on läpisyä leikkaamalla tasaisella nopeudella. Repäisyn kesto: Voima, joka vaadiitaan sellaisen testattavan tuotteen repäisemiseksi, johon on tehty viilto. Neulapiston kesto: Voima, joka vaadiitaan testattavan tuotteen läpimiseiseen standardoidulla testiäkillä.

<b>Testauskriteerit</b>	<b>Asteikko</b>	<b>0707 CLASSIC SHENZHEN</b>							
A = Hankausten kesto	0 - 4	1							
B = Viillonkestävyys (Coupe Test)	0 - 5	1							
C = Repäisyn kesto	0 - 4	3							
D = Puhkaisuajutus	0 - 4	1							
E = Standardin EN ISO 13997:1999 mukainen leikkauksen kesto			A - F		X				

 ABCDE

Mitä suurempi numero, sitä parempi testitulos. X tarkoittaa "ei testattu". P tarkoittaa "hyväksytyt"

**Yleisiä ohjeita**

Nämä käyttäjälle suunnatut tiedot on tarkoitettu avuksi suojavarusteiden valinnassa. Laboratoriestist tarjoovat tosin apua valitsemiseen, mutta niiden yhteydessä ei kuitenkaan voida arvioida todellisia käyttöolosuhteita. Suoritustasot perustuvat laboratoriotiestien tuloksiin, jotka eivät välttämättä vastaa työkohteessa vallitsevia todellisia olosuhteita. Tästä syystä on käytettävän varusteita, ei valmistajan, varmistaa tetyn käsineen soveltuvuus suunniteltuun käyttökohteeseen.

**Käyttötarkoituks, käyttöalue ja riskinarviointi**

Käsine soveltuu amonstaan yleisiin käyttötaroituksiin, joihin liittyy leveä mekaanisia vaaroja. Pyörivien osien läheisyydessä suoritettavissa töissä on noudatettava varovaisuutta (sisään vedetyksi tuleminen vaa). Ei suojaa teräväkärkisiltä esineiltä, kuten esim. injektioneulat.

Jos sinulla on käytettävää käsineen käytöstä tai siihen liittyv epäselvyyksiä, ota yhteyttä yritykseen turvallisuusvastaavaan, tavaramuotoittajaan tai valmistajaan.

**Puhdistus ja hoito**

Suosittelme hoidollaan tuottaa vainomaisilla puhdistusvälineillä (esim. harjat, puhdistusliini jne.). Jos haluat pestä käsineet tai toimittaa ne kemialliseen pesuun, ota ensin yhteyttä tuunustajaan alan erikoisryhkeeseen. Yleistä ohjeita käsittelystä aiheutavista tuotteen ominaisuuksien muuttumisesta. Tarkasta ehdottomasti, että käsineet ovat ehäitä, ennen kuin otat ne uudelleen käyttöön.

Yllä mainittujen suoritustasojen mukainen arviointi perustuu käyttämättömille käsineille suoritettuihin testauksiin; jos tuloksia sovelletaan hotokäsittelyihin käsineisiin, on suoritettava vastaavia testejä.

**Pakkauus, varastointi ja hävittäminen**

Tuote toimitetaan yhtenäisessä myyntipakkauksessa, joka on valmistettu kierrätettävistä pahvista. Pienin pakkausyksikkö on PE-pussi tai vastaava ympäristöystävällinen suojapakkus. Käsineitä on varastoitava asianmukaisella tavalla, eli laattoissa kuivissa tiloissa. Kosteuden, lämpötilojen, valon sekä tietyn ajan kulussa tapahtuvan materiaalin luonnollisen muuttumisen kaltaista vaikutuksia voi olla seurauksena tuotteen suojaominaisuuksien muuttuminen. Tuotteelle ei voida ilmoittaa varhienemisaakaa, koska se riippuu kulumisasteesta, käytöstä ja käyttöalueesta. Häilyty paikallisten määräysten mukaisesti.

**Materiaalin koostumus / tuotteen materiaali**

100% polyamidi, hamaa

polyuretaani, hamaa

**Terveydelle aiheutuvat vaarat**

Tuotteen asiannmukaisesta käytöstä voi aiheutua allergisia reaktioita käsineiden komponenteille. Jos allergisia reaktioita ilmenee, suosittelme lopettamaan käsineen käytön toistaiseksi ja hakeutumaan lääkärin.

**Valmistajan nimi ja osoite**

**HELMUT FELDTMANN GmbH**  
**Zunftstraße 28**  
**D-21244 Buchholz/Nordheide**  
**www.feldtmann.de**

**Tyypittärastuksesta vastaava ilmoitettu laitos:**  
**MIRTA KONTROL d.o.o.**  
**Gradiška 3**  
**HR-10040 Zagreb - Dubrava**  
**Tyypittärastuksesta nr.: 2474**

**Informations du fabricant** conformément au Règlement (UE) 2016/425, Annexe II, rubrique 1.4 (Référence au Journal officiel de l'Union européenne)

	<b>Art. 0707 CLASSIC SHENZHEN</b> <b>EPI Catégorie 2</b> <b>Tailles : 06 - 11</b>	Version: 18.09.2018
--	---	---------------------

À lire attentivement avant utilisation ! Vous êtes tenu d'inclure ces informations à l'attention de l'utilisateur lors de la remise de l'équipement de protection individuelle (EPI) ou de la remise au destinataire. Pour cela, les présentes informations à l'attention de l'utilisateur peuvent être téléchargées sans réserve à l'adresse [www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de).

**Marquages sur les gants**

 = ces gants sont certifiés équipements de protection individuelle (EPI). Le marquage CE indique que ce produit satisfait les exigences du Règlement (UE) 2016/425. Consultez la **déclaration de conformité sur [www.feldtmann.de/Konformitaetserklarungen](http://www.feldtmann.de/Konformitaetserklarungen)**

 = veuillez respecter les consignes du fabricant !

 = date de fabrication: voir marquage CE sur la gants

**Titre et numéro des normes dont ces gants doivent satisfaire les exigences**

Référence des normes : Journal officiel de l'Union européenne. À se procurer auprès du Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN 420:2003-A1:2009 Gants de protection – Exigences générales et méthodes d'essai**

**EN 388:2016 Gants de protection contre les risques mécaniques** Conformément à la Norme EN ISO 13997:1999, ces gants doivent au moins atteindre le niveau de performances 1 ou A lors de l'essai de résistance à la coupe par tomodynamométrie (TDM) pour l'une des propriétés suivantes : résistance à l'abrasion, à la coupe, force de déchirement et de pénétration. Résistance à l'abrasion : le nombre de rotations nécessaires pour user le gant d'essai. Résistance à la coupe : le nombre de cycles d'essai permettant de découper le gant d'essai à une vitesse constante. Force de déchirure : la force nécessaire pour déchirer le gant d'essai coupé. Force de pénétration : la force nécessaire pour percer le gant d'essai à l'aide d'une aiguille d'essai normalisée.

<b>Critères d'essai</b>	<b>Evaluation</b>	<b>0707 CLASSIC SHENZHEN</b>							
A = Résistance à l'abrasion	0 - 4	3							
B = Résistance à la coupe (essai de coupe)	0 - 5	1							
C = Force de déchirure	0 - 4	3							
D = Force de pénétration par aiguille	0 - 4	1							
E = Résistance à la coupe (1DM) d'après la Norme EN ISO 13997:1999			A - F		X				

 ABCDE

Plus le chiffre est élevé, plus le résultat du test est bon. X signifie « non soumis à l'essai ». P signifie « réussi ».

**Consignes générales**

Les présentes informations à l'attention de l'utilisateur sont là pour vous aider à choisir votre équipement de protection. Les essais en laboratoire peuvent guider votre choix mais ne sont pas en mesure d'évaluer les conditions réelles du lieu de travail. Les niveaux de performances sont basés sur les résultats des essais en laboratoire, qui ne reflètent pas nécessairement les conditions de travail actuelles. Il appartient donc à l'utilisateur et non au fabricant de vérifier l'adéquation d'un gant particulier avec l'application prévue.

**Usage prévu, zone d'utilisation et évaluation des risques**

Ce gant ne convient que pour des applications universelles présentant de faibles risques mécaniques. Il est nécessaire de redoubler de prudence lorsque l'on travaille à proximité de pièces en rotation (risque de happement). Ne protégez pas contre les objets pointus, comme les aiguilles ou les mécanismes d'injection par ex.

En cas de doute ou pour toute question liée à l'utilisation de ces gants, adressez-vous au responsable de la sécurité de votre entreprise, au fournisseur ou au fabricant.

**Nettoyage et entretien**

Un entretien à l'aide de produits de nettoyage disponibles dans le commerce (ex. : brosses, chiffons, etc.) est recommandé. Le lavage ou le étayage chimique nécessite une consultation préalable avec une entreprise spécialisée reconnue. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable de toute modification des propriétés du produit. L'intégrité des gants doit toujours être vérifiée avant de pouvoir les réutiliser.

L'évaluation et ses niveaux de performances se basent sur des essais menés sur des gants neufs. D'autres essais doivent être menés afin de connaître les résultats pour des gants usagés après entretien.

**Conditionnement, entreposage et élimination**

Cet article est livré dans un emballage de vente unique en carton recyclable. La plus petite unité d'emballage se trouve dans des sachets en PE ou dans des emballages écologiques similaires. Les gants doivent être stockés correctement dans des boîtes en carton, au sec. L'humidité, la lumière et l'évolution naturelle du matériau pendant une période donnée peuvent changer les propriétés de protection des gants. Une date de péremption ne peut être indiquée car elle dépend du degré d'usage, d'utilisation et de l'environnement d'utilisation. Élimination conformément aux dispositions locales.

**Composition matérielle / Composition du produit**

100% polyamide, gris

polyuréthane, gris

**Risques pour la santé**

Des réactions allergiques aux composants du gant sont possibles malgré une utilisation correcte du produit. En cas de réaction allergique, il est recommandé de cesser toute utilisation des gants pour le moment et de consulter un médecin.

<b>Nom et adresse du fabricant</b> <b>HELMUT FELDTMANN GmbH</b> <b>Zunftstraße 28</b> <b>D-21244 Buchholz in der Nordheide</b> <b>www.feldtmann.de</b>	<b>Orgaisme notifié responsable de l'exécution de l'essai de type<span> </span>:</b> <b>MIRTA KONTROL d.o.o.</b> <b>Gradiška 3</b> <b>HR-10040 Zagreb - Dubrava</b> <b>HR-10040 Zagreb - Dubrava</b> <b>N° de l'organisme de certification<span> </span>: 2474</b>	<b>FR</b>
--	---	-----------

**Informacje producenta** według rozporządzenia (UE) 2016/425, aneks II, punkt 1.4 (zob. w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej)

	<b>Art. 0707 CLASSIC SHENZHEN</b> <b>ŚOI, kategoria 2</b> <b>Rozmiary: 06 - 11</b>	Wersja: 18.09.2018
---	--	--------------------

Prosimy o staranne zapoznanie się z niniejszymi informacjami przed użyciem! Przy przekazywaniu środków ochrony indywidualnej (ŚOI) są Państwo zobowiązani dołączyć te informacje dla użytkownika lub przekazując je odbiorcy. W tym celu ta informacja dla użytkownika może być w sposób nieograniczony powielana i pobierana ze strony [www.feldtmann.de](http://www.feldtmann.de).

 = Te rękawice są certyfikowane jako środki ochrony indywidualnej (ŚOI). Znak CE wskazuje, że ten produkt spełnia wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425.

 = Deklaracja zgodności dostępna jest na stronie internetowej [www.feldtmann.de/Konformitaetserklarungen](http://www.feldtmann.de/Konformitaetserklarungen)

 = Należy wziąć pod uwagę informacje producenta!

 = Data produkcji - patrz etykieta CE na rękawice

**Objaśnienie i numery norm, których wymogi są spełniane przez rękawice**

Zapis norm: Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej. Dostępność w: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. [www.beuth.de](http://www.beuth.de).

**EN 420:2003-A1:2009 Rękawice ochronne – Wymogi ogólne i techniki testowe dla rękawic**

**EN 388:2016 Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi** muszą dla co najmniej jednej z cech (wytrzymałość na ścieranie, na przecięcie, na dalsze rozdzielanie i przekucie) osiągnąć co najmniej stopień mocy 1 lub stopień mocy A dla badania wytrzymałości na przecięcie TDM według EN ISO 13997:1999. Wytrzymałość na ścieranie: Liczba obrotów, które są potrzebne, aby przetrzeć rękawicę testową. Wytrzymałość na przecięcie: Liczba cykli następczych, przy których przy stalaj przedkości przedmiot badania zostaje przecięty. Siła dalszego rozdarcia przedcięcia: Siła, która jest potrzebna do dalszego rozdarcia przedcięcia przedmiotu badania. Siła przekucia: Siła, która jest konieczna do przekucia przedmiotu badania przy użyciu standardowej końcówki testowej

<b>Kryteria testowe</b>	<b>Ocena</b>	<b>0707 CLASSIC SHENZHEN</b>							
A = Odporność na ścieranie	0 - 4	3							
B = Odporność na przecięcie (test Coupe)	0 - 5	1							
C = Odporność na rozrywanie	0 - 4	3							
D = Odporność na przedzuarawienie (N)	0 - 4	1							
E = Odporność na przecięcie (TDM) wg EN ISO 13997:1999			A - F		X				

 ABCDE

Im wyższa jest liczba, tymlepszzy jest wynik testu. X oznacza „niebadane”. P oznacza „wynik pozytywny”.

**Wskazówki ogólne**

Ta informacja dla użytkownika ma służyć jako pomoc przy wyborze środków ochrony indywidualnej, przy czym testy laboratoryjne dostarczają danych pomocniczych, ale nie mogą ocenić rzeczywistych warunków w miejscu pracy. Stopnie efektywności opierają się na wynikach testów laboratoryjnych, które nie muszą odzwierciedlać aktualnych warunków na stanowisku pracy. Dlatego w zakresie odpowiedzialności użytkownika, a nie producenta pozostaje skontrolowanie odpowiedzialności określonej rękawicy do planowanego zakresu zastosowania.

**Przeznaczenie, zakres zastosowania i ocena ryzyka**

Ta rękawica jest odpowiednia wyłącznie do uniwersalnych zakresów zastosowania z lekkim ryzykiem mechanicznym. Zwiększona ostrożność należy zachować przy pracy w pobliżu obracających się części (niebezpieczeństwo wciągnięcia). Brak ochrony przed ostrymi obiektami, np. igłami do iniekcji. W razie wątpliwości i niejasności dotyczących zakresu zastosowania tych rękawic należy zwracać się do eksperta ds. bezpieczeństwa, dostawcy lub producenta.

**Czyszczenie i pielęgnacja**

<b>Informatie van de fabrikant conform Verordening (EU) 2016/425, bijlage II, paragraaf 1.4</b> <small>(Informatie in Europees officieel taalgebied)</small>	Versie: 18.09.2018
<b>STRONG</b> <small>HAND</small> Art. 0707 CLASSIC SHENZHEN PBM categorie 2 Märken: 06 - 11	

Lees dit aandachtig voor gebruik! U bent verplicht om deze gebruikersinformatie bij het doorgeven van de persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM) bij te voegen of aan de ontvanger te overhandigen. Hiertoe kan deze gebruikersinformatie zonder beperkingen worden gereproduceerd en worden gedownload op www.feldtmann.de .

#### Markeringen op de handschoenen

 = Deze handschoenen zijn gecertificeerd als persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM). Het CE-merkteken geeft aan dat dit product voldoet aan de vereisten van Verordening (EU) 2016/425. **De conformiteitsverklaring vindt u op www.feldtmann.de/Konformiteitsverklaringen**

 = de informatie van de fabrikant moet in acht worden genomen!

 = Zie CE-label op de handschoenen voor de productiedatum

#### Toelichting en nummers van normen waaraan de handschoenen voldoen

Localie van de normen: officieel blad van de Europese Unie. Te verkrijgen bij Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlijn. www.beuth.de.

#### EN 420:2003+A1:2009 Beschermende handschoenen - Algemene eisen en testmethoden voor handschoenen

**EN 388:2016 Beschermende handschoenen tegen mechanische risico's** moeten voor ten minste één van de eigenschappen (slijtage, snijweerstand, scheurpropagatie- en perforatiekracht) ten minste prestatieniveau 1 of prestatieniveau A voor de TDM-slijtestandigheidstest volgens EN ISO 13997: 1999 bereiken.

Slijtvastheid: Het aantal omwentelingen dat nodig is om de testhandschoen door te scheuren. Snijweerstand: Het aantal testcycli waarbij het testmonster bij constante snelheid wordt doorgesneden. Scheurweestand: De kracht die nodig is om het gesneden testmonster verder te scheuren. Perforatieweerstand: De vereiste kracht om het monster te doorboren met behulp van een gestandaardiseerde testpunt.

Testcriteria	Beoordeling	0707 CLASSIC SHENZHEN	Test	1	2	3	4	5	
A = Scheurweerstand	0 - 4	3	A = Scheurweerstand (aantal omwentelingen)	100	500	2000	8000	-	
B = Snijweerstand (Coupe Test)	0 - 5	1	B = Snijweerstand (index) Coupe-Test	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C = Scheurweerstand (N)	0 - 4	3	C = Scheurweerstand (N)	10	25	50	75	-	
D = Perforatieweerstand	0 - 4	1	D = Perforatieweerstand (N)	20	60	100	150	-	
E = Snijweerstand (TDM) conform EN ISO 13997:1999	A - F	X	<b>Test</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>
			E = Snijweerstand conform EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

	ABCD	Hoe hoger het getal, des te beter is het testresultaat. X betekent "niet getest". P betekent "geslaagd"
---	------	---

#### Algemene richtlijnen

Deze gebruikersinformatie is bedoeld om u te helpen bij het kiezen van uw beschermende uitrusting. De laboratoriumtests bieden hierbij ondersteuning, maar zijn niet in staat om de feitelijke werksomstandigheden te beoordelen. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de resultaten van laboratoriumtests die niet noodzakelijkerwijs de actuele arbeidsomstandigheden weerspiegelen. Het is daarom de verantwoordelijkheid van de gebruiker en niet van de fabrikant om de geschiktheid van een bepaalde handschoen voor de beoogde toepassing te controleren.

#### Gebruiksdoel, toepassingen en risicobeoordeling

Deze handschoen is alleen geschikt voor universele toepassingen met geringe mechanische risico's. Er is extra voorzichtigheid geboden bij het werken in de buurt van draaiende onderdelen (kans op vreten). Geen bescherming tegen scherpe voorwerpen, zoals injectienaalden.

Als u vragen hebt of er onduidelijkheden zijn over het gebruik van deze handschoenen, neem dan contact op met de bedrijfsveiligheidsfunctionaris, de leverancier of de fabrikant.

#### Reiniging en onderhoud

Verzorging met in de handel verkrijgbare reinigingsmiddelen (zoals borstels, poetsdoeken, etc.) wordt aanbevolen. Waszen of chemische reiniging vereist voorafgaand overleg met een erkend gespecialiseerd bedrijf. De fabrikant is niet aansprakelijk voor wijzigingen van de eigenschappen. Er moet altijd worden gecontroleerd of de handschoenen onbeschadigd zijn voordat ze worden gebruikt.

De beoordeling met de bovengenoemde prestatieniveaus is gebaseerd op tests met ongebruikte handschoenen; overbrengen van resultaten naar handschoenen na een behandeling vereist het uitvoeren van geschikte tests.



Dit artikel wordt geleverd in een uniforme verkoopverpakking van recyclebaar karton. De kleinste verpakkeenseenheid bevindt zich in PE-zakjes of vergelijkbare milieuvriendelijke verpakkingen. De handschoenen moeten op de juiste manier worden bewaard, d.w.z. in dozen in droge ruimtes. Invloeden zoals vochtigheid, temperaturen, licht en natuurlijke materiaalveranderingen gedurende een bepaalde tijdperiode kunnen verandering van de beschermende eigenschappen tot gevolg hebben. Er kan geen vervaldatum worden opgegeven omdat dit afhankelijk is van de mate van slijtage, het gebruik en het gebruiksgedeb. Afvalverwijdering volgens de lokale voorschriften.

#### Materialiële samenstelling / het product bestaat uit

100% polyamide, grijs

polyurethaan, grijs

#### Gezondheidsrisico's

Bij juist gebruik van het product kunnen er allergische reacties op de componenten van de handschoenen ontstaan. Als er allergische reacties optreden, is het raadzaam om het gebruik van deze handschoenen voorlopig te stoppen en medisch advies te nemen.

<b>Naam en adres van de fabrikant</b>	<b>Aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor het uitvoeren van het typeonderzoek:</b>
HELMUT FELDTMANN GmbH Zunftstraße 28 D-21244 Buchholz/Nordheide www.feldtmann.de	MIRTA KONTROL d.o.o. Gradiška 3 HR-10040 Zagreb - Dubrava Aangemelde instantie nr.: 2474

<b>STRONG</b> <small>HAND</small> Art. 0707 CLASSIC SHENZHEN PSA Categorie 2 Storkekr: 06 - 11	Versie: 18.09.2018
Läs igenom nogåre användning! Du är skyldig att bifoga denna användarinformation vid överlåtelse av personlig skyddsutrustning (PSA) eller på annat sätt överlämna den till mottagaren. För detta ändamål kan användarinformation kopieras och laddas ned från www.feldtmann.de i obegränsad utsträckning.	

#### Markeringar på handskarna

 = Dessa handskar är klassificerade som personlig skyddsutrustning (PSA). CE-märkningen visar att denna produkt uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425. **Försäkran om överensstämmelse finns på www.feldtmann.de/Konformiteitsverklaringen**

 = tillverkarens information ska beaktas!

 = Tillverkningsdatum se CE-etiketten i handskar

#### Förklaringar och nummer på standarder vars krav handskarna uppfyller:

Referens för standarderna: Europeiska unionens officiella tidning. Ges ut av Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

#### EN 420:2003+A1:2009 Skyddshandskar – Allmänna krav och testmetoder för handskar

**EN 388:2016 Skyddshandskar mot mekaniska risker** måste uppnå minst kravnivå 1 eller kravnivå A för minst en av egenskaperna (nåtningsbeständighet, skärbeständighet, rivhållfasthet och punkteringsmotstånd) i skärbeständighetstestet TDM enligt EN ISO 13997:1999.

Nåtningsbeständighet: Antalet varv som krävs för att testhandsken ska nåttas sönder. Skärbeständighet: Antalet testcykler med konstant hastighet som behövs för att skära hål på testföremålet. Rivhållfasthet: Kraften som krävs för att fortsätta riva upp det skurna testföremålet. Punkteringsmotstånd: Kraften som krävs för att genombrtta testföremålet med en standardiserad prospekt.

Testkriterier	Bedömning	0707 CLASSIC SHENZHEN	Test	1	2	3	4	5	
A = Nåtningsbeständighet	0 - 4	3	A = Nåtningsbeständighet (antal nåtningsvarv)	100	500	2000	8000	-	
B = Skärbeständighet (Coupe-testet)	0 - 5	1	B = Skärbeständighet (index) Coupe-testet	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0	
C = Rivhållfasthet	0 - 4	3	D = Punkteringsmotstånd (N)	20	60	100	150	-	
D = Punkteringsmotstånd	0 - 4	1	<b>Test</b>	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>	<b>F</b>
E = Skärbeständighet (TDM) enligt EN ISO 13997:1999	A - F	X	E = Skärbeständighet enligt EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30

	ABCD	Ju högre sifra, desto bättre testresultat. X betyder "inte testad". P betyder "godkänt"
---	------	---

#### Allmänna anvisningar

Denna användarinformation är avsedd som en hjälp vid valet av skyddsutrustning. Laboratortester erbjuder urvalskriterier, även om de inte anpassats till den faktiska arbetsplatsens krav.

Kravnivåerna bygger på resultaten av laboratorietesterna, som inte nödvändigtvis återspeglar de aktuella kraven på arbetsplatsen. Det är därför det är användarens och inte tillverkarens ansvar att testa en viss handske för det avsedda användningsområdet.

#### Användning, verksamhetsområde och risikobedömning

Denna handske är endast avsedd för användning inom allmänna verksamheter som är förenade med lättare risker. Extra försiktighet krävs vid arbeten i närheten av rotande komponenter (risk för indragning). Inget skydd mot vassa föremål, till exempel injektionsnålar.

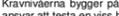
Om du har frågor kring användningsområdet för dessa handskar kan du vända dig till företagets säkerhetsansvariga, leverantören eller tillverkaren.

#### Renigering och skötsel

Vi rekommenderar att du använder vanliga rengöringsprodukter (till exempel borstar, träsor m. fl.). För tvätt eller kemisk rengöring krävs det att du först kontaktar en fackhandel för rådgivning.

Tillverkaren tar inget ansvar för uppkomna föroreningar. Kontrollera att handskarna är hela före varje användningstillfälle.

Bedömningen med dessa kravnivåer bygger på testning av ovanstående handskar, varför förnyad testning måste göras efter en rengöring för att garantera samma resultat.



#### Förpackning, förvaring och avfallshantering

Denna artikel levereras i en konsumtförpackning av återvinningsbar pappkartong. De minsta förpackningsenheterna ligger i PE-påsar eller liknande miljövänliga förpackningar. Handskarna måste förvaras korrekt, det vill säga i kartonger i borta utrymme. Skyddsegenskaperna kan ändras på grund av fukt, temperaturförhållanden och ljus, men också som följd av naturliga materialförändringar över tid. Det går inte att ange ett bäst före-datum då handskarna håller olika länge beroende graden av slijtage, användning och verksamhetstyp. Avfallshantering sker i enlighet med lokala bestämmelser.

#### Materialiële sammansättnina/produkten består av

100% polyamid (nylon), grå

polyuretan, gris

<b>Hälsorisker</b>	Om allergiska reaktioner kan uppstå även vid korrekt användning av handskarna. Om allergiska reaktioner skulle uppstå rekommenderar vi att handsken inte används tills vidare och att du rådfrågar läkare.
<b>Tillverkarens namn och adress</b>	<b>Anmält organ som är ansvarigt för typgodkännandet:</b> MIRTA KONTROL d.o.o. Gradiška 3 HR-10040 Zagreb - Dubrava Certifieringsorgan nummer.: 2474

<b>STRONG</b> <small>HAND</small> Art. 0707 CLASSIC SHENZHEN 2 kategorijos asmeninės apsaugos priemonės Dydžiai: 06 – 11	Versija:18.09.2018
Prieš naudodami atidžiai perskaitykite! Perduodami asmenines apsaugos priemones kitam naudotojui taip pat privalote perduoti ir šią naudotojų skirtą informaciją. Tam tikslui galima be apribojimų naudoti šią informaciją skaita informaciją, ją atsiųsiuanti ar šie svetainės www.feldtmann.de.	

#### Gamintojo informacija pagal ES direktyvos 2016/425 II priedo 1.4 skyrių (Informacija Europos Sąjungos Oficialioje Tirašoje)

<b>STRONG</b> <small>HAND</small> Art. 0707 CLASSIC SHENZHEN 2 kategorijos asmeninės apsaugos priemonės Dydžiai: 06 – 11	Versija:18.09.2018
Prieš naudodami atidžiai perskaitykite! Perduodami asmenines apsaugos priemones kitam naudotojui taip pat privalote perduoti ir šią naudotojų skirtą informaciją. Tam tikslui galima be apribojimų naudoti šią informaciją skaita informaciją, ją atsiųsiuanti ar šie svetainės www.feldtmann.de.	

<b>STRONG</b> <small>HAND</small> Art. 0707 CLASSIC SHENZHEN 2 kategorijos asmeninės apsaugos priemonės Dydžiai: 06 – 11	Versija:18.09.2018
Prieš naudodami atidžiai perskaitykite! Perduodami asmenines apsaugos priemones kitam naudotojui taip pat privalote perduoti ir šią naudotojų skirtą informaciją. Tam tikslui galima be apribojimų naudoti šią informaciją skaita informaciją, ją atsiųsiuanti ar šie svetainės www.feldtmann.de.	

#### Pirštinių ženklinimas

 = Šie pirštines yra sertifikuotos kaip asmeninės apsaugos priemonės. CE ženklas rodo, kad šis produktas atitinka ES direktyvos 2016/425 reikalavimus. **Atitikties deklaraciją rasite svetainėje www.feldtmann.de/Konformiteitsverklaringen**

 = Akreipkite dėmesį į gamintojo informaciją!

 = Pagaminimo data žr. ant CE ženklo, esančio ant pirštines

#### Standartų, kurių reikalavimus atitinka pirštines, paaiškinimai ir numeriai

Standarto nuorodos: Europos Sąjungos Oficialusis leidinys. Galima užsisakyti iš leidyklos „Beuth Verlag GmbH“, 10787 Berlin. www.beuth.de.

#### EN 420:2003+A1:2009 Apsauginės pirštinės – bendrieji reikalavimai ir pirštinių tikrinimo metodai

**EN 388:2016 Apsauginės pirštinės nuo mechaninių pavojų** turi būti bent 1 našumo lygio charakteristikų (dėl nusilytinimo, atsparumo pjūvimams ir pradūrimams, plyšių didejimo) arba A našumo lygio charakteristikų pagal atsparumo plyšimui patikrinimą pagal EN ISO 13997:1999.

Atsparumas nusilytinimui: apsisukimo šaukdas, kurio reikia, siekiant kaurai pratrinti testuojamą pirštinę. Atsparumas pjūvimams: testavimo cikų skaičius, kurio metu kontrolinė pirštinė pakartotinai pjaustoma pastoviu greičiu. Plyšimo įėga: įėga, kurios reikia, norint perplėsti kontrolinę pirštinę standartiniu virbu.

Tikrinimo kriterijai	vertinimas	0707 CL SHENZHEN
A = Atsparumas nusilytinimui	0 - 4	3
B = Atsparumas pjūvimams (sudėtinis patikrinimas)	0 - 5	1
C = Plyšimo įėga	0 - 4	3
D = Pradūrimo įėga	0 - 4	1
E = Atsparumas plyšimui pagal EN ISO 13997:1999	A - F	X

	ABCD	Kuo didesnis skaičius, tuo geresnis patikrinimo rezultatas. X reiškia „nepatikrinta“. P reiškia „patikrinta“.
---	------	---

#### Bendro pobūdžio pastabos

Naudotojų skirta informacija yra skirta padėti jums tinkamai išsirinkti apsaugines priemones, laboratoriniai tyrimai suteikia galimybę pasirinkti tksilau, tačiau nepaakeičia pirštinių charakteristikų įvertinimo konkrečioms aplinkybėms. Našumo lygiai yra pagrįsti atitiktis laboratoriniai tyrimais, kurie nebūtinai atitinka konkrečios daro vietos sąlygas. Todėl ne garantuojame, o naudotojas privalo patikrinti šio produkto naudojimo tinkamumą konkrečioms sąlygoms.

#### Paskirtis, naudojimas ir rizikos vertinimas

Šios pirštines yra skirtos tik vieniems darbotems, susijusiems su nedidele mechaninių pavojų rizika. Atliekant darbus prie besisukančių dalių reikia elgtis dar atsargiau (dėl įtraukimo pavojaus).

Pirštines neteikia apsaugos nuo aštrių objektų, pvz., hipoderminių adatu.

Jei turite klausimų dėl šių pirštinių tinkamo naudojimo, kreipkitės į žmonės saugos kontrolierių, tiekėjų ar gamintojų'.

#### Valymas ir priežiūra

Rekomenduojama priežiūrai naudoti įprastas priemones (pvz., šepetėlius, šluostes ir pan.). Prieš skabiari ar valant cheminį būdu reikia pasitarti su kvalifikuotu specialistu. Gamintojas negali priimti atsakomybės dėl charakteristikų pakitimo. Prieš naudojant pirštines visada reikia patikrinti, ar jos nepažeistos.

Našumo lygio vertinimas buvo atliktas su naudotomis pirštinėmis, todėl pirštines naudojant pakartotinai gali reikėti atlikti papildomus jų tinkamumo patikrinimus.



#### Pakavimas, laikymas ir utilizavimas

Šis produktas yra pristatomas viendose pakuotėse, pagamintose iš perdirbamo kartono. Mažiausia pakuotės dalis yra polietilenuose maišeliuose arba panašiuose aplinkai nekenksmingose pakuotėse. Pirštines reikia laikyti tirkamai, t. y. kartoninėse dėžutėse sausoje patalpoje. Tokie faktoriai kaip drėgmė, temperatūra, šviesa bei natūralūs medžiagos pokyčiai begant laikui gali prisidėti prie pirštinių apsauginių charakteristikų pasketimo. Galiojimo pabaigos datos nustatyti negalima, nes tai priklauso nuo naudojimo intensyvumo, naudojimo pobūdžio bei veiklos sritys. Utilizocije laikydamiis vietinių reikalavimų.

#### Produktu medžiagos / sandara

100% poliamidas, pilkas

poliuretanu, pilkas

#### Su sveikata susijusl rizika

Tinkamai naudojant pirštiniėmis gali atsirasti alerginei reakcija į pirštinių komponentus. Pasireiškus alerginei reakcijai rekomenduojama tam kartu pirštines nusimauti, jų nebenaudoti ir kreiptis į gydytoją.

<b>Gamintojo pavadinimas ir adresas</b> „HELMUT FELDTMANN GmbH“ Zunftstraße 28 D-21244 Buchholz/Nordheide www.feldtmann.de	<b>Notifikuotoli įstaiga, atsakinga už atitikties įvertinimą:</b> MIRTA KONTROL d.o.o. Gradiška 3 HR-10040 Zagreb - Dubrava Sertifikavimo įstaigos Nr.: 2474
--	--

<b>STRONG</b> <small>HAND</small> Art. 0707 CLASSIC SHENZHEN EIP kategorija 2 Surusės: 06 - 11	Versio: 18.09.2018
Lugete se teave enne kasutamist tähelepanelikult läbi! Teil on kohustus see kasutajateave isikukaitsevahendite (PPE) edasiandmisel saajale üle anda. Seetõttu saab seda kasutajateavet piraugteta pajundada ja veebilehel www.feldtmann.de alla laadida.	

#### Sümbolid kinnaste

 = Need kindad on serditud isikukaitsevahenditena (PPE). CE-märgis näitab, et toode vastab määruse (EL) 2016/425 nõuetele. **Vastavusdeklaratsiooni leiate veebilehel www.feldtmann.de/Konformiteitsverklaringen**

 = järgige tootja teavet!

 = Tootmiskupaev: vi CE-märgis kinnas

#### Standardite, mille nõudeid kindad täidavad, seiklus ja numbrid

Standardite avaldamisviide: Euroopa Liidu Teataja. Saadaval: Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin. www.beuth.de.

#### EN 420:2003+A1:2009 Kaitsekindad. Üldnõuded ja katseteotendid

**EN 388:2016 Mehaanilise ohtude eest kaitstavad kindad** peavad vähemalt ühe omadusega (kulumis- ja löökekindus, edasirebimis- ja läbitõusjõud) vastama standardi EN ISO 13997:1999 kohase löökekinduse TDM-testi järgi vähemalt kolme tasemele 1 või toimumistasemele A.

Kulumiskindus: katsetaotende läbi kütutamiseks vajalik pöörte arv. Löökekindus: konstantse kiiruse jaures katseobjekti läbilõikamiseks vajalike katsetaskõikite arv. Edasirebimisjõud: katseobjekti tehtud lööke edasirebimiseks vajalik jõud.

Testkriteeriumid	Hindevahemik	0707 CLASSIC SHENZHEN
A = kulumiskindus	0 - 4	3
B = löökekindus (Coupe'i katse)	0 - 5	1
C = edasirebimisjõud	0 - 4	3
D = läbitõusjõud	0 - 4	1
E = löökekindus (TDM) EN ISO 13997:1999 kohaselt	A - F	X

	ABCD	Mida suurem number, seda parem on katsetulemus. X tähendab „kontrollimata“. P tähendab „sooritatud“
---	------	---

<b>Oplysninger fra producenten iht. forordning (EU) 2016/425, bilag II, afsnit 1.4</b> <small>(Informacija in Dan Europanske Unions Tildende)</small>	Versio: 18.09.2018
<b>STRONG</b> <small>HAND</small> Art. 0707 CLASSIC SHENZHEN PSA-kategori 2 Størrelser: 06 - 11	

Læs grundigt inden brug! Du er forpligtet til at vedlægge disse brugeroplysninger, når du overdrager det personlige beskyttelsesudstyr (PPE) eller udleverer det til modtageren. Til dette formål må disse brugeroplysninger kopieres ubegrænset, og de kan downloades på www.feldtmann.de.

#### Markering på handskerne

 = Disse handsker er certificeret som personligt beskyttelsesudstyr (PPE). CE-mærket viser, at dette produkt overholder kravene i forordning (EU) 2016/425. **Overensstemmelseserklæringen kan findes på www.feldtmann.de/Konformiteitsverklaringen**

 = producentens oplysninger skal overholdes!

 = Fremstillingsdato, se CE-label på handsker